



ALLALIN NEWS

OFFIZIELLES MITTEILUNGSORGAN DER FREIEN FERIENREPUBLIK SAAS-FEE

Nr. 11 | 28. Juli bis 11. August 2017



Bewegendes, historisch fundiertes Freilichttheater in authentischer Saaser Kulisse mit nachdenklichen, aber auch heiteren Momenten erleben die Besucher ab dem 28. Juli 2017 in Saas-Grund.

SAASTAL, WO
DIE HOFFNUNG
WEITERLEBT.
SEITE 2, 3



**Viel Gemecker
vom Gletscherdorf
bis auf die Alp.**

Seite 5

**Ausnahme-Bergsteigerin:
Margareth Voide-Bumann,
eine besondere Saaser Perle.**

Seite 7

**Folkloreumzug vom
Feinsten und Pianistin
der Sonderklasse.**

Seite 12 – 13

Liebe Feriengäste

Die Freie Ferienrepublik Saas-Fee zeichnet sich nicht nur durch eine atemberaubende Berg- und Gletscherwelt aus. Es sind die Bewohnerinnen und Bewohner des Saastals, welche für die Unverwechselbarkeit und die Einzigartigkeit sorgen.



Pascal Schär, Geschäftsführer Saastal Marketing AG

Zu einem abgerundeten Urlaubserlebnis gehören die Geschichten aus alten und aktuellen Zeiten, die Gedanken und die Gastfreundschaft der Saaser dazu. Nutzen Sie die Zeit, Ihren Ferienaufenthalt mit Begegnungen anzureichern. Bei einem Besuch im Hotel Restaurant La Gorge in Saas-Fee beispielsweise erfahren Sie aus erster Hand von Margareth Voide-Bumann alles über ihre Abenteuer rund um die Besteigung der 82 Viertausender der Alpen. Oder beim Freilichttheater «Im Tal der Hoffnung» tauchen Sie mitten im authentischen alten Dorf von Saas-Grund ein in jene Zeit, als Katastrophen und Armut das Leben im Saastal und somit die Saaser prägten. Engagierte Laienschauspieler aus Saas-Grund und dem Saastal nehmen Sie in diesem ergreifenden, historisch fundierten Stück mit in die alte Zeit. Aktuelles zu diskutieren gibt es dann an den abwechslungsreichen 1.-August-Festivitäten in den vier Saaser Gemeinden. Eine Übersicht über die Feierlichkeiten im Saastal finden Sie auf der Seite 12.

Geschätzte Damen und Herren, ich wünsche Ihnen einen unvergesslichen Aufenthalt in der Freien Ferienrepublik Saas-Fee, mit vielen Bekanntschaften und zahlreichen schönen Erinnerungen an diesen einzigartigen Fleck, inmitten der höchsten Berge der Alpen.

Bergbahnen-News

Trift/Kreuzboden

Schneller und bequemer mit den Bergbahnen Hohnsaas von Saas-Grund zur wunderschönen Triftalp:

Vom 9. Juli bis 27. August 2017 ist die Zwischenstation Trift wie folgt geöffnet:

9. Juli bis 15. August 2017 7.30 bis 16.45 Uhr
16. bis 27. August 2017 13.30 bis 16.45 Uhr



Die früheren Saaser Generationen hatten viel zu ertragen. Mit Gottvertrauen und unerschütterlichem Glauben an die Zukunft meisterten sie ihr Schicksal.

Votum für Mut und Zuversicht

Bühne frei für «Im Tal der Hoffnung», ein ergreifendes, historisch fundiertes Freilichttheater in authentischer Saaser Kulisse.

«Früher war alles besser» – das hört man immer wieder. War es tatsächlich so? Vielleicht vor 20, 30 Jahren. Aber sicherlich nicht während jenen dunklen Tagen, an denen sich das Freilichttheater «Im Tal der Hoffnung» abspielt. In drei Akten beleuchtet das geschichtlich fundierte Stück aus der Feder von Albin Venetz drei vergangene Zeitgeschichten von 1475 bis 1905: «Mit diesem Theater wird ein Teil der Saaser Geschichte erzählt, welche bereits vor Jahrhunderten in die Geschichtsbücher einging, als Katastrophen und Armut das Geschehen prägten», so Regisseur Albin Venetz. Das Stück ist aber auch ein Mutmacher, ein leidenschaftliches Plädoyer für den Glauben an die Zukunft. «Auch wenn die Umstände oft zum Heulen waren, hatten die Saasini die Hoffnung nicht aufgegeben», bringt Co-Regisseur Christoph Gysel die Kernbotschaft auf den Punkt. Es sei ein Stück, welches gerade in der heutigen Zeit des Wohlstandes zur Besinnung und zum Dank anrege. Und trotz aller Dramatik fänden sich im «Tal der Hoffnung» auch Szenen, die den Zuschauer zum Schmunzeln oder gar zum Lachen animieren würden. «Es ist ein ergreifendes Freilichttheater, welches wir inmitten des authentischen alten Dorfes von Saas-Grund ab dem 28. Juli 2017 der Öffentlichkeit präsentieren», halten Venetz und Gysel fest.



Albin Venetz, Autor und Regisseur



Christoph Gysel, Co-Regisseur

Neue Freilichtbühne mit moderner Licht- und Tonanlage

Schauplatz des aktuellen Freilichttheaters ist das alte Dorf in Saas-Grund. Eine Wahl, die sich beim letzten Stück vor drei Jahren bewährt und sowohl Publikum wie Akteure begeistert hat. Damals spielte sich das Theater auf einer eigens für den Anlass erstellten Bühne ab. Nun hat sich der Kultur- und Theaterverein Saas für den Bau einer fixen Freilichtbühne mit neuer Licht- und Tonanlage entschieden. Eine Investition von 350 000 Franken, dank welcher der Theaterbesuch noch mehr zum Erlebnis wird. «Ziel war es, ein Kulturdorf zu schaffen, das durch optische Elemente als eine Einheit wahrgenommen wird. Der Zugang zum Theaterdorf erfolgt bei der Gasse entlang der Friedhofmauer. Hier startet die neue Bodenbeleuchtung, die zum Festplatz beim Saaser Stübli/Sonnenhalde



Infos



Zum Stück

Autor: Albin Venetz; Regie: Albin Venetz und Christoph Gysel

Nach der erfolgreichen Freilichtproduktion «Der Kilchherr vo Saas» im Jahre 2014 bringt der Kultur- und Theaterverein Saas erneut ein Freilichtstück zur Aufführung.

Mit dem Theater «Im Tal der Hoffnung» wird ein Teil der Saaser Geschichte erzählt, welcher bereits vor Jahrhunderten in die Geschichtsbücher einging. Katastrophen und Armut prägten zur damaligen Zeit das Geschehen. Ein Stück, welches gerade in der heutigen Zeit des Wohlstandes zur Besinnung und zum Dank anregt.

Aufführungen

Freitag,	28. Juli 2017	20.30 Uhr
Samstag,	29. Juli 2017	20.30 Uhr
Freitag,	4. August 2017	20.30 Uhr
Samstag,	5. August 2017	20.30 Uhr
Freitag,	11. August 2017	20.30 Uhr
Samstag,	12. August 2017	20.30 Uhr
Dienstag,	15. August 2017	20.30 Uhr
Freitag,	18. August 2017	20.30 Uhr
Samstag,	19. August 2017	20.30 Uhr
Sonntag,	20. August 2017	16.00 Uhr
Freitag,	25. August 2017	20.30 Uhr
Sonntag,	27. August 2017	16.00 Uhr

Öffnung des Theaterdorfs um 18.00 Uhr (Sonntag 14.00 Uhr). Die Vorstellung dauert rund 2 ½ Stunden (inkl. Pause). Lassen Sie sich vor und nach der Vorstellung mit authentischen Saaser Spezialitäten verwöhnen.

Ticketpreise

- Eintritt Erwachsene: Fr. 49.–
- Eintritt Kinder bis 16 Jahre: Fr. 29.–

• VIP-Ticket Matmark: Theatereintritt, Apéro und Walliser Teller, Besichtigung der Ausstellung Saaser Pioniere und Blick hinter die Kulissen: Fr. 89.–

• VIP-Ticket Saaser Pionier: Theatereintritt, Apéro mit Gourmetessen im Saaser Stübli und Dorfführung: Fr. 149.–

Weitere individuelle Gruppenangebote auf Anfrage möglich unter info@imtalderhoffnung.ch

Infos und Reservationen

www.imtalderhoffnung.ch



Wild, spannend, berührend: Der Kultur- und Theaterverein Saas nimmt das Publikum mit in vergangene Zeiten.

und zur Theaterarena auf dem ehemaligen Kartoffelfeld führt. Dadurch entsteht eine Verbindung zwischen den zwei Plätzen», erläutert OK-Präsident Bruno Ruppen. Das authentische Bühnenbild im alten Dorf sei geradezu prädestiniert, historische Stücke aufzuführen, ist der Kultur- und Theaterverein Saas überzeugt.

Zum Stück «Im Tal der Hoffnung»

Unheimliches spielt sich in diesen Wochen im alten Dorf von Saas-Grund ab. An manchen Abenden fühlt man sich hineinversetzt in längst vergangene Zeiten. Menschen in alten Gewändern. Keifende Frauen. Betrunkene Jugendliche. Verzweifelte Geistliche. Wild, spannend, auch ergreifend geht es da zu und her. Man wird hineingenommen in alte Zeiten. Seeausbrüche. Bittere Armut. Auswanderung. Pest und Krieg prägen die Zeit. Fordern alles ab von der Saaser Bevölkerung. Ihr Überlebenswille, ihr Gottvertrauen, aber auch ihr Humor sind beeindruckend. Der überraschende Besuch des Königs von Sardinien, dem mächtigen Herrscher des Europäischen Salzhandels. Die brutalen Zusammenstöße mit den Soldaten Napoleons. Mit List, Phantasie, Trotz und Durchhaltewillen reagiert das eigenwillige Bergvölkchen. Die Saaser lassen sich nicht entmutigen und stehen wieder auf. Sichern Sie sich Ihren Platz unter www.imtalderhoffnung.ch und lassen Sie sich inspirieren von aussergewöhnlichen Menschen, die nie aufgegeben haben. Nadja Carmine

Steakhouse Saas



Saas-Fee

Einzigartig

Das erste Beefhouse in Saas-Fee mit einem 800 Grad Montague Steakhouse Grill. Unser Dry Aged Beef (am Knochen gereift) ist von Eringerkühen aus der Region.

Ihre Gastgeber

Ruth & Bruno Zenklusen

Christine und Bru Zurbriggen-Rainey

Stadelweg 23, CH-3906 Saas-Fee

Tel. +41 27 530 10 47

info@steakhouse-saas.ch

www.steakhouse-saas.ch

Das Steakhouse befindet sich unterhalb der Post

Wir beziehen unser Fleisch vom Metzger nebenan →

Marco Bumann
Saas-Fee

70 Jahre
1946-2016

Hausgemachte Walliserspezialitäten

Original Saaser Spezialitäten seit 1946

- Saaser-Hauswurst
- Knoblauchwurst
- Goronwurst
- Wildwurst
- Nusswurst
- Heidawurst
- Eringerwurst
- Pöstlerwurst
- Saaser-Bierwurst
- Gletscherwurst
- Lammwurst
- Saasini und Teufelchen
- Saaser Wurstpralinen
- Saaser z'Vieri

Diese Saaser Spezialitäten werden nach altem Hausrezept aus besonders ausgewählten Fleischsorten erster Qualität und mit erlesenen Gewürzen von Hand gemacht und an unserer Saaser Bergluft getrocknet.

Geschenkkörbe
Wer puren Genuss schenken möchte, entscheidet sich am besten für einen Geschenkkorb von der Dorf-Metzg mit erlesenen Saaser Spezialitäten.

DRY AGED KNOCHENGEREIFT
Exklusiv bei uns erhältlich

Muzica Romantica

Das sympathische Festival

VORFLYER

ELIANE RODRIGUES

ST. PETERSBURG STATE SYMPHONY ORCHESTRA

2 - 11 AUG 2017



Hier wird viel gemeckert: Auf dem Postplatz von Saas-Fee sind am 5. August 2017 verschiedene Ziegenrassen Trumpf.

Urchig und gemütlich

Grosses Ziegenfest am 5. August 2017 in Saas-Fee und auf der Alpe Hannig

Verschiedene Ziegenrassen kennenlernen, beim Käsen der Sennerin über die Schulter schauen oder naturnahe Ziegenmilchprodukte geniessen – all das und noch viel mehr bietet das grosse Ziegenfest am 5. August 2017 auf dem Postplatz im Gletscherdorf und auf der Alpe Hannig oberhalb Saas-Fee. Von der Alpe Hannig machen sich unterschiedliche Ziegenrassen auf den Weg zum Postplatz. Einen etwas längeren Fussmarsch von rund einer Stunde nehmen die Walliser Schwarzhalsziegen auf sich, die von der Bideralp bei Saas-Balen nach Saas-Fee kommen.

Als kleiner Event vor zwei Jahren lanciert, gewinnt das Fest zunehmend an Bedeutung und wird heuer zum dritten Mal durchgeführt. Längerfristiges Ziel ist es, den Anlass in der Agenda der Freien Ferienrepublik Saas-Fee zu etablieren.

Programm

9.30 Uhr: Schaukäsen auf der Alpe Hannig mit Degustation. Treffpunkt um 9.30 Uhr bei der unteren Hütte, Alpe Hannig. Anmeldung erforderlich unter 078 678 81 11.

ab 11.00 Uhr: Festbetrieb mit Gastwirtschaft auf dem Postplatz Saas-Fee mit Raclettes, Grilladen, Ziegenmilchprodukten, Marktstand, Geissenpeter-Bar, musikalischer Unterhaltung und vielem mehr.

14.00 Uhr: Präsentation von mindestens sieben Schweizer Ziegenrassen – davon vier gefährdete Rassen – durch nationale Experten.

Schaukäsen auf der Alpe Hannig

Nicht nur beim Ziegenfest, sondern während der gesamten Sommersaison lädt die Alpe Hannig zum Schaukäsen ein – der Geheimtipp für Käseliebhaber und alle, die es werden wollen. Die Besucher werden in das Handwerk der Käseherstellung eingeführt und erfahren viel Spannendes über das Leben auf der Alp, wo verschiedene reine Ziegenkäsesorten und Joghurts mit viel Liebe und Sorgfalt unter traditionellen Verhältnissen hergestellt werden.



Sennerin mit Leib und Seele: In diesem Sommer ist Franziska Engel bereits zum dritten Mal auf der Alpe Hannig im Einsatz.

Beim Schaukäsen können selbstverständlich Käse und andere Milchprodukte degustiert und gekauft werden. Das Schaukäsen findet bis zur dritten Septemberwoche jeden Dienstag und bei Gruppen auch auf Anfrage statt. Man trifft sich um 10.00 Uhr bei der unteren Alphütte.

Anmeldung: erforderlich bis spätestens um 19.00 Uhr am Vorabend. Tel. 078 678 81 11 (wenn keine Antwort 079 358 55 57).

Kosten: Erwachsene Fr. 23.–, Kinder Fr. 8.– mit Bürgerpass Erwachsene Fr. 21.–, Kinder Fr. 7.–.

Stiftung Alpe Hannig

Seit nunmehr 15 Jahren herrscht auf der Alpe Hannig auf 2200 m ü. M. wieder Älplerleben. Auf Wunsch von Einwohnern und im Einklang mit der Gemeinde Saas-Fee nahmen Kurt und Susanne Pfister – ein Tierärzte-Ehepaar aus Bern – die stillgelegte Alpwirtschaft wieder in Betrieb. Seither wird die Alp alljährlich von Mitte Juni bis Mitte September von 60 bis 80 Ziegen bestossen und von einem meist zweiköpfigen Alpteam bewirtschaftet. Der grösste Teil

der erforderlichen Aufwendungen (finanziell und arbeitsmässig) wurde bislang durch das Betreiberehepaar erbracht. Seit einigen Jahren wird es durch die Gemeinde Saas-Fee insbesondere für Infrastrukturmassnahmen unterstützt. Da die Aufrechterhaltung dieses von Einwohnern, Touristen und Feriengästen sehr geschätzten Alpbetriebes jedoch langfristig nicht durch das Paar gewährleistet werden kann, haben Kurt und Susanne Pfister zusammen mit den Einheimischen Heidi Supersaxo, Simon Bumann und Damian Supersaxo die öffentlich-rechtliche Stiftung Alpe Hannig Saas-Fee gegründet. Die Stiftung bezweckt die Erhaltung der touristisch wunderbar gelegenen Alpe Hannig als traditionell und ökologisch nachhaltig geführter, hochalpiner Landwirtschaftsbetrieb zur Erzeugung von einheimischen qualitativ hochstehenden Lebensmitteln. Möchten auch Sie mitwirken, die Fortführung und die weitere Entwicklung dieses im Saastal einzigartigen Alpwirtschafts- und Alpkäsereibetriebes zu sichern? Weitere Infos finden Sie unter www.alphannig.ch/index.php/ueber-uns/stiftung

Nadja Carmine

Rundflug

Helikopter-Rundflug
ist ein atemberaubendes Erlebnis!

air-zermatt.ch



50 Jahre Air Zermatt AG

19. + 20. Mai 2018

„Tag der offenen Tür“ Heliport Raron

Hol dir jetzt die ...



... Air Zermatt App!



Almagellerhütte SAC 2984 m



Zugang: Saas-Almagell - Almagelleralp - Almagellerhütte

Wandern: Höhenweg Kreuzboden - Almagelleralp - Almagellerhütte / Furgstalden - Erlebnisweg - Almagelleralp - Almagellerhütte / Almagellerhütte - Zwischbergenpass - Gondo

Klettern: Plaisir-Klettern am Dri Horlini III-VII / Portjengrat - Lago - Grat am Mittelrück / Klettergarten

Hochtouren: Weissmies

offen vom 17. Juni bis ca. Ende Sept. (je nach Witterung)

Tel. Hütte: +41 (0) 27 957 11 79 / Tel. Privat +41 (0) 27 957 35 14
www.almagellerhuetten.ch

Mischabelhütte 3340 m A.A.C.Z.



Aufstieg

- Saas-Fee - Mischabelhütte (4 Std.)
- Hannig - Mischabelhütte (3 Std.)*

*Gondelbahn Saas-Fee - Hannig

Touren

Lenzspitze/N-Ostwand, Nadelhorn, Stecknadelhorn, Hohberghorn/N.Ostwand, Dürrenhorn, Ulrichshorn, Dom (über Lenzspitze - Lenzjoch oder Hohbergjoch)

Übergänge

zur Dom- oder Bordierhütte
offen von ca. Mitte Juni - ca. Mitte Sept. (je nach Wetter)

Tel. Hütte 027 957 13 17 / Natel 078 835 20 72
www.mischabelhuetten.ch



Saas-Fee – Hannig Saas-Almagell – Furgstalden

Trottiplausch

Der Spass
für die
ganze Familie



TAXI

ZURBRIGGEN

Ferienregion Saas

Natel +41 79 693 00 00



Geliebte Heimat Saas-Fee: Margareth Voide-Bumann ist Gastgeberin und Bergsteigerin mit Leib und Seele.



Geliebte Berge: Margareth Voide-Bumann auf dem Dom, 4545 m ü. M. am 23. August 2011 bei der Traversierung der Mischabelkette.

Margareth Voide-Bumann

Geboren am: 15. Juni 1955 **Wohnort:** Saas-Fee **Beruf:** Hotelière im «La Gorge» **Bürgerort:** Saas-Fee **Familie:** verheiratet mit Léonce, Mutter von Sebastian (39) und Gabriel (37) **Hobbys:** Bergsteigen, Klettern, Skitouren, Skifahren, Wandern, Pétanque, Curling **Lieblingessen:** Käsefondue **Liebingsgetränk:** Wasser und Rotwein **Lieblingsmusik:** «Bin offen für alles, nur kein Jazz» **Lieblingslektüre:** Nahrung für die Seele, spirituelle Literatur. In den Ferien einen Roman **Stärken:** starker Wille, sehr zielstrebig. Bin gerne mit Menschen zusammen und mag es sehr, diese zu verwöhnen **Schwächen:** Ungeduld

Frau der Berge

Harter Kopf, starker Wille, weiches Herz: **Margareth Voide-Bumann**, alpinistische Höhenfliegerin mit Bodenhaftung.

Margareth Voide-Bumann ist schon auf allen 82 Viertausendern der Alpen gestanden. Eine aussergewöhnliche Leistung, die nicht vielen Männern und noch weniger Frauen gelingt. Abgehoben ist sie deshalb nicht, vielmehr dankbar und glücklich. Wie viele Bergsteiger dieser «4000er-Club» zählt, weiss die Saaserin nicht. Aber, was es braucht, um Viertausender-Luft einzuatmen: «Man muss die Berge lieben, eine gute Kondition haben, willensstark, robust, entschlossen und trainiert sein. Man darf nicht zimperlich und heikel sein.» Daneben spielen Faktoren wie gutes Wetter, optimale Verhältnisse am Berg (nicht zu viel Wind), angepasste Ausrüstung und das Zusammenspiel mit dem Bergführer eine entscheidende Rolle. Die 48 Viertausender in der Schweiz hat Margareth zusammen mit ihrem Mann Léonce und immer mit einem Bergführer erklommen, die restlichen mit ihrem Sohn Gabriel, ein begnadeter Bergsteiger, dem sie und ihre Vorfahren die Liebe zu den Bergen weitergegeben haben. Als jüngster Bergführer der Schweiz schloss er 2003 mit nur 23 Jahren seine Ausbildung ab.

Bergsteigen im Blut

Margareth Voide-Bumann, von bodenständigem Naturell, hineingeboren in die Fami-

lien Bumann-Supersaxo-Imseng mit langer Bergführer-Tradition, wurde die Liebe zur Natur in die Wiege gelegt. Mehrere Erstbesteigungen im 19. und 20. Jahrhundert gehen auf das Konto der Bergführer Supersaxo und Imseng. Prägenden Einfluss auf Margareth hatte auch ihr Onkel Xaver Bumann, einer der damals besten Bergführer weit und breit. Mit ihm war sie als 13-jähriges Mädchen zum ersten Mal auf einem Viertausender, dem Feer Hausberg, dem 4027 Meter hohen Allalin. Sicher geführt von Sohn Gabriel, hatte sie im Jahr 2008 mit der Traversierung der fünf Felsnadeln, des «Aiguilles du Diable-Grates» am Mont Blanc alle 82 Viertausender der Alpen bestiegen. Einen hochemotionalen Moment, den Mutter und Sohn gemeinsam teilen konnten: «Wir umarmten uns mit Tränen der Freude in den Augen. Eine grosse Welle der Zufriedenheit durchströmte uns und wir strahlten vor Glück.»

Auf Urgrossvaters Spuren

Margareths Lieblingsberg ist das Weissmies. Es war der erste Viertausender, den sie zusammen mit ihrem Mann erklommen hatte. Am meisten beeindruckt hat sie die «L'Arête de Peuterey Blanche» im Mont-Blanc-Massiv. Eine sehr lange, anstrengende Tour auf der Spur

ihrer Vorahren: «Ich bekam Hühnerhaut. Auf dem Gipfel zu sein, dessen Erstbesteigung 1885 meinem Urgrossvater Ambros Supersaxo zusammen mit Henry Seymour King, Émile Rey und Alois Andenmatten geglückt war, war einfach unbeschreiblich.»

Unglaubliche Anziehungskraft

Margareth Voide-Bumann, die schon viel von der Welt gesehen und unzählige Ausblicke von atemberaubenden Bergen genossen hat, ist von ihrer Heimat Saas-Fee mit ihrem Panorama begeistert: «Wenn ich am Morgen auf die Mischabelkette blicke, habe ich das Gefühl, als ob sie mir zuwinken würde: Komm mal wieder hier hinauf.» Noch immer üben die Berge eine unglaubliche Anziehungskraft auf sie aus. Im Mai 2017 war sie auf Klettertour in Sardinien, oft zieht es sie nach Frankreich. Oder auf das Allalin, das sie mittlerweile über 30 Mal im Sommer als auch Winter bestiegen hat.

Der vom altgriechischen stammende Name Margareth bedeutet «die Perle». Perlen sind rar und kostbar. So wie die charismatische Saaserin, die zur «Perle der Alpen», wie das Gletscherdorf auch genannt wird, wie seine 13 Viertausender gehört. **Nadja Carmine**



Im Dorf und im Skigebiet haben die 86 fleissigen Mitarbeiter der Saastal Bergbahnen AG angepackt, damit sich die Bergwelt von Saas-Fee wieder von ihrer Sonnenseite präsentieren kann.

Gelungene Putzaktion

Von Altlasten befreit: Pünktlich zum Start in die Sommersaison wurde die Bergwelt von Saas-Fee blitzblank herausgeputzt.

Der alljährlich stattfindende Teamtag der Saastal Bergbahnen AG wurde in diesem Jahr dazu genutzt, das Skigebiet des Gletscherdorfes von Abfall zu befreien und auf Vordermann zu bringen.

Auf Hannig, Plattjen, Spielboden, Längfluh und Felskinn säuberten 86 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter die Picknickplätze, entsorgten altes ausgedientes Pistenmarkierungsmaterial und erneuerten in diversen Stationsgebäuden die Gummimatten. Zu-

dem wurden die Wasserrinnen im Waldweg Plattjen neu gesetzt und die Trottinestrecke Hannig instand gestellt.

Erfolgreicher Cleaning-Day

Mithilfe der Gondelbahnen sowie der Air Zermatt gingen die Arbeiten reibungslos vonstatten. Bei bestem Wetter klang der Tag mit einem Grillplausch in der Wolfgrube aus. «Man kriegt keine zweite Chance für den ersten Eindruck – unter diesem Motto konnten wir unseren ersten Cleaning-

Day sehr erfolgreich durchführen. Es war grossartig mitzuerleben, wie sich unsere gesamte Belegschaft der Herausforderung annahm und mit grossem Elan und Einsatz unser Skigebiet aufräumte. Es wurden nicht nur Tonnen von Material entsorgt, sondern aus einer sogenannten Pflichtübung wurde ein toller Team-Building Anlass», blickt Urs Zurbruggen, stellvertretender Geschäftsführer der Saastal Bergbahnen AG, zufrieden auf den Cleaning-Day zurück.

Gemeinsam gehts «bärgüf»

Beim **Gemeinsam-gegen-Krebs-Radeln** ist auch eine Saaser Delegation dabei. Jeder kann aktiv mitmachen oder die Teilnehmer unterstützen.

16 Kurven «bärgüf» (bergauf): Nach der letztjährigen Premiere sind am 26. August 2017 wiederum sportliche Velofahrer und Läufer für eine gute Sache unterwegs. Im Kampf gegen Krebs nehmen sie die über 15 km lange Strecke von Stalden via Törbel zur Moosalp ein oder sogar mehr Male unter die Räder bzw. Füsse.

Zusammen gegen Krebs

Oberstes Ziel ist es, ein Gemeinschaftsgefühl zwischen Krebskranken, Angehörigen, Läufern, Velofahrern sowie Supportern und Zuschauern aufzubauen. Mit den gesammelten Spenden wird der Verein «Bärgüf» unterstützt, der sich dafür engagiert, Krebs aktiv zu bekämpfen und Krebspatienten solidarisch neue Hoffnung zu geben. Jeder kann helfen, damit es wieder «bärgüf» geht. Der Event ist kein Wettkampf. Die Zeit des einzelnen Fahrers spielt keine Rolle. Idee ist es, so viel wie möglich Spendengelder pro Höhenmeter zu sammeln. Mit jedem Aufstieg von Stalden bis zur Moosalp kann man 1240 m zum Gesamtergebnis beitragen und dies mehrmals am Tag.

Fahrer unterstützen

Um die 20 Saaser nehmen heuer am Sponsoren-Velo-Event teil. Gemeinsam wollen auch



Treten für die gute Sache kräftig in die Pedalen: Ein Teil der Saaser Delegation, die am 26. August 2017 ein Zeichen gegen den Krebs setzen will.

sie ein Zeichen gegen Krebs im Oberwallis setzen. Nebst ihrem Startgeld (150 Franken pro Person) hoffen sie auf die Unterstützung von Freunden, Interessierten und Bekannten. Denn Ziel ist es, pro Fahrer rund 1000 Franken Sponsorengelder zu generieren. Dieser Betrag kommt vollständig dem Verein «Bärgüf» zugute. Die teilnehmenden Velofahrer suchen sich Sponsoren für ihre

gefahrenen Höhenmeter und Aufstiege.

Möchten auch Sie einen Fahrer/in mit einer fixen Spende unterstützen oder pro gefahrenen Aufstieg (Stalden-Törbel-Moosalp) einen Betrag spenden?

Unter www.baerguef.ch erfahren Sie weitere Details und können den gewünschten Fahrer auswählen.

GESUNDHEITSECKE

Sozial- und
medizinisches
Zentrum
Saastal

Tel. 027 957 12 03
Mobil 079 221 15 50

www.smzo.ch
info.saas@smz-vs.ch

Hautpilz

Hautpilz ist eine Infektionskrankheit der Haut durch Pilze. Er ist ansteckend von Mensch zu Mensch, er kann jedoch auch über Erde, Fussböden und befallene Gegenstände auf den Menschen übertragen werden. Hautpilz kann sich in vielen verschiedenen Formen zeigen.

Bestimmte Umstände erhöhen das Risiko, eine Pilzinfektion zu erleiden. Dazu gehören:

- starkes Schwitzen
- Barfusslaufen in öffentlichen Bädern und Saunen
- Übergewicht
- Minderdurchblutung

- Diabetes mellitus
- Immunschwäche

Symptome

- starker Juckreiz
- nässende oder eitrige Hautflechten
- Krustenbildung
- Schmerzen im Bereich der Hautmale

Wenden Sie sich bei Hautveränderungen an Ihren Arzt oder Apotheker. Er wird Ihnen eine angepasste Therapie verordnen. Wie bei Hautpilz z. B. Cremen mit pilzabtötenden Wirkstoffen – Antimykotika.

Jubilare
August

Wir gratulieren

Gemeinde Saas-Almagell

65 Jahre

Elsa Anthamatten
12. August 1952

Karolina Bellwald-Anthamatten
29. August 1952

Gemeinde Saas-Balen

65 Jahre

Marianne Burgener
30. August 1952

70 Jahre

Hermann Kalbermatten-Wasmer
28. August 1947

95 Jahre

Olga Bumann
5. August 1922

Gemeinde Saas-Fee

65 Jahre

Pirmin Burgener-Pfammatter
9. August 1952

Christian Bregy-
Rickenbacher
10. August 1952

Ivo Bumann-Walker
22. August 1952

70 Jahre

Elisabeth Derivaz-Rohrer
17. August 1947

Maria Stefan
23. August 1947

75 Jahre

Peter Müller-Barth
2. August 1942

Eckart Diedrichs
8. August 1942

95 Jahre

Arnold Andenmatten-Bumann
23. August 1922

Gemeinde Saas-Grund

70 Jahre

Engelbert Anthamatten
7. August 1947

Bernhard Andenmatten
15. August 1947





Schönheit Beauté
Bellezza Beauty



Gesundheit Santé
Salute Health



Kunst Art
Arte Art

Vallesia Apotheke

Joachim Riesterer

Obere Dorfstrasse 25 · 3906 Saas-Fee · Tel. 027 957 26 18

www.vallesia-apotheke.ch · vallesia.apotheke@saas-fee.ch

www.miis-atelier.ch

**HEIZUNG
SANITÄR
BADSANIERUNG
SCHWIMMBAD
BEDACHUNG**



Lauber IWISA AG

3906 Saas-Fee

Telefon 027 957 25 34

www.lauber-iwisa.ch



Philibert Zurbirggen AG



Blumen für jeden Anlass – kreativ und persönlich – weltweit

Blumenhaus · Postfach 507 · Landstrasse 3 · CH-3904 Naters

Tel. +41 (0)27 923 50 30 · Fax +41 (0)27 924 35 69

blumen@zurbestattung.ch · www.zurbestattung.ch



Gerold Bumann
Eidg. dipl. Werkmeister
Gelernter Möbelrestaurator
Hannigstrasse 9
3906 Saas-Fee

- ⊗ Innenausbau
- ⊗ Laminat/Parkett
- ⊗ Küchen und Planung
- ⊗ Brandschutztüren nach VKF
- ⊗ Schliessanlagen für Gewerbe und Privat
- ⊗ Reparaturen
- ⊗ Sonnenstoren

Tel. G. 027 957 41 80

Natel 079 757 99 16

Fax 027 957 41 79

schreinerexpress@bluewin.ch

Zu vermieten:

Geschäftslokal

im Zentrum
von

Saas-Fee
(vis-à-vis UBS)

Corinne Bitschin
Tel. 079 450 06 55



www.sopo.ch

MÖBEL UND TEPPICHE

**SOPO
SOPO
SOPO
SOPO ag**

Kantonsstrasse 3
3930 Eyholz

Tel. 027 946 30 40
Fax 027 946 77 40

Lieferung und Montage inbegriffen



Die schweizerisch-italienische Freundschaft wird mit einem Gottesdienst gefeiert.

Programm

11.00 Uhr: Festgottesdienst (Italienisch/Deutsch) auf dem Monte-Moro-Pass (2868 m ü. M.) in der Nähe der Bergstation der Luftseilbahn

Da es in den letzten Jahren bei der goldenen Marienstatue immer sehr windig und kalt war, findet die Messe wiederum unterhalb in der Nähe der Bergstation der Luftseilbahn statt. Hier werden die Pfarrherren Don Maurizio, Don Conrado, Don Amedeo und weitere Geistliche zusammen mit Pfarreiangehörigen und interessierten Touristen aus dem Saastal und Macugnaga den Gottesdienst feiern. Alle sind herzlich willkommen. Warme, wetterfeste Kleidung ist sehr empfehlenswert.

Anschliessend Möglichkeit zum Mittagessen im Rifugio Oberto-Maroli und gemütliches Beisammensein. Eine Reservation ist bei Bernhard Andenmatten erforderlich.

Am Nachmittag individueller Rückmarsch ins Saastal oder Rückreise mit dem Extra-Bus (Abfahrt Macugnaga um 17.00 Uhr).

Freundschaft stärken

«Maria zum Schnee»: **Pilgergang auf den Monte-Moro-Pass** am 5. August 2017

Seit 2011 nehmen die Saaser am grenzüberschreitenden Anlass teil, um die freundschaftlichen Beziehungen zwischen dem Saastal und Italien zu festigen. Wandernden Pilgern steht ein Extra-Bus zur Verfügung, der sie früh morgens zur Staudammkrone fährt (Fr. 5.– pro Person):

Saas-Balen Niedergut ab:	6.34 Uhr
Saas-Balen Dorfplatz ab:	6.36 Uhr
Saas-Grund Post ab:	6.43 Uhr
Saas-Almagell Post ab:	6.51 Uhr

Anschluss von Saas-Fee (regulärer Kurs):
Saas-Fee ab: 6.30 Uhr
Saas-Grund an: 6.37 Uhr

7.00 Uhr: Besammlung bei der Staudammkrone:
Begrüssung und Einstimmung auf den Pilgergang,
Abmarsch mit zwei besinnlichen Halten auf der Distalp und im Tälliboden.

Extra-Kleinbus nach Macugnaga

Bei genügend Anmeldungen wird für alle, die nicht so gut zu Fuss sind, aber doch auf dem Monte-Moro-Pass mitfeiern möchten, ein Extra-Kleinbus organisiert, der am Morgen direkt vom Saastal via Simplonpass nach Macugnaga fährt und abends wieder zurück. Die Platzzahl ist beschränkt.

Saas-Almagell ab:	6.35 Uhr
Saas-Grund ab:	6.40 Uhr
Saas-Balen ab:	6.45 Uhr
Macugnaga an:	9.00 Uhr

Anschluss von Saas-Fee (regulärer Kurs):
Saas-Fee ab: 6.30 Uhr
Saas-Grund an: 6.37 Uhr

Anmeldungen bis 1. August 2017

Für beide Fahrten (Extra-Bus Mattmark und Kleinbus Macugnaga) sowie Mittagessen im Rifugio Oberto-Maroli ist eine **Anmeldung** bei Pfarreisekretär Bernhard Andenmatten unter der Natelnummer 079 449 45 47 erforderlich.



Der Festgottesdienst findet wie bereits in den letzten Jahren auf dem Monte-Moro-Pass in der Nähe der Bergstation der Luftseilbahn statt.



«Wie die alten Saaser lebten» zeigen die Einheimischen eindrücklich am grossen Folkloreumzug am Nationalfeiertag. Foto: Louis Zubriggen

Lebendige Tradition

Traditioneller Folkloreumzug
am 1. August 2017 in Saas-Grund

Der Nationalfeiertag ist in der Freien Ferienrepublik Saas-Fee immer ein Erlebnis. Glanzstück ist dabei der legendäre Folkloreumzug «Wie die alten Saaser lebten» in Saas-Grund. Bereits zum 48. Mal präsentieren die Einheimischen heuer diesen farbenprächtigen Folkloreumzug. Der beliebte Umzug beeindruckt durch seine Grösse und Vielfalt: Sorgfältig, identisch und mit enorm viel Liebe zum Detail zeigen die Saaser des 21. Jahrhunderts, wie ihre Vorahren lebten. Dargestellt werden unter anderem Gästetransport, Maultiere auf dem Weg ins Saastal, Taufe mit Paten und Hochwürden, Holztransport, Holzen und Chrissen, Heuen, Getreide dreschen, Backen, Wursten, Hochjagd, Schmuggler, Alpaufzug, Alte Dorffeuerwehr, Bergführer. Begleitet wird der abwechslungsreiche Umzug von einheimischen Musikvereinen und Trachtendamen. Also, auf keinen Fall verpassen. Start ist um 16.00 Uh beim Hotel Moulin.

Nationalfeiern im Saastal

31. Juli 2017 in Saas-Balen

20.00 Uhr: Apéro auf dem Dorfplatz
anschliessend Bundesfeier in der Turnhalle
Festrede: Thomas Egger, Nationalrat
Im Anschluss: Darbietungen der Dorfvereine, Grilladen und Barbetrieb
Musik für Jung und Alt
Schlussbouquet: Feuerwerk

1. August 2017 in Saas-Fee

ab 14.00 Uhr: Musik und Festwirtschaft auf dem Postplatz
20.00 Uhr: Beginn der Bundesfeier mit Einmarsch und Darbietungen der Dorfvereine
20.15 Uhr: Alphornfreunde vom Gletscherdorf
20.45 Uhr: Trachtentanzgruppe
21.00 Uhr: Festrede: Konstantin Bumann, Präsident Saas-Fee/
Saastal Tourismus
21.30 Uhr: Lampionumzug der Kinder
22.00 Uhr: Musik der Alten Zeit
22.30 Uhr: Nationalhymne mit der Musikgesellschaft Alpenrösl
Im Anschluss: Festbetrieb mit Alleinunterhalter Valentino

1. August 2017 in Saas-Grund

16.00 Uhr: 48. Folkloreumzug mit Start Hotel Moulin und Ziel Hotel Roby (Infos siehe links)
Ab 16.00 Uhr: Festbetrieb im alten Dorf mit Darbietungen der Vereine
20.00 Uhr: Bundesfeier mit Darbietungen der Vereine
Festrede: Bruno Ruppen, Gemeindepräsident Saas-Grund
Im Anschluss: Festwirtschaft und Musik mit Walter Keller
22.00 Uhr: Schlussbouquet: Feuerwerk

1. August 2017 in Saas-Almagell

17.00 Uhr: Beginn Festwirtschaft mit Alleinunterhalter Beat Steiner
17.30 Uhr: Einmarsch der Vereine Alte Dorfmusik, Kinder mit Lampions. Wilhelm Tell mit Walterli, Frauen in der Tracht, Musikgesellschaft Mattmark
17.30 Uhr: Apéro offeriert von der Gemeinde
18.00 Uhr: Auftritt der Dorfvereine Musikgesellschaft Mattmark, Jodelklub Antrona, Alte Dorfmusik, Kirchenchor
19.00 Uhr: Festbetrieb mit Alleinunterhalter Beat Steiner
19.30 Uhr: Überreichung der Bürgerbriefe an die Jungbürger
20.30 Uhr: Auftritte der Dorfvereine Alte Dorfmusik und Kirchenchor
Festrede: Kurt Anthamatten, Gemeindepräsident Saas-Almagell
Auftritt Jodelklub Antrona, Musikgesellschaft Mattmark
21.45 Uhr: Feuerwerk
Im Anschluss: Festbetrieb mit Alleinunterhalter Beat Steiner



Traditionsgebäck am Nationalfeiertag: Die feinen 1.-August-Weggen.

Mit mehr Filmmusik

Música Romântica meldet sich vom 2. bis 11. August 2017 zurück



Starpianistin Eliane Rodrigues mit dem St. Petersburg State Symphony Orchestra.

Nach einer dreijährigen Pause meldet sich das sympathische Festival rund um die Starpianistin Eliane Rodrigues mit neuem Schwung zurück. «Der grosse Vorteil einer solchen Pause ist es, dass wir das gesamte Konzept sorgfältig evaluieren konnten. Bei der Programmgestaltung haben wir geheime wie auch offen geäusserte Wünsche berücksichtigt und präsentieren in diesem Jahr deshalb mehr Filmmusik», bringt Ernest Smeets, Präsident und Künstlerischer Direktor des Festivals, die grössten Änderungen auf den Punkt. Weiteres Novum der diesjährigen Ausgabe ist, dass Música Român-

tica auch Gastgeber für die Finalisten der Youth Talent Music Competition, mit Wunderkindern aus allen Erdteilen ohne Mindestalter, ist. «Wir vertrauen darauf, dass das Publikum all diese aufstrebenden Talente mit offenen Armen empfangen und es vielleicht andere junge Musiker zur Teilnahme an der nächsten Ausgabe dieses Wettbewerbs anspornen wird», so Ernest Smeets.

Virtuose Eliane Rodrigues

Eine Zutat bleibt unverändert: Die zentrale Figur ist die renommierte Künstlerin Eliane Rodrigues. Unter ihrem Einfluss wurden Spitzenmusiker eingeladen, Konzertplakate ausgearbeitet und Vorbereitungen für den neuen Musikwettbewerb mit weltweiter Ausstrahlung getroffen. Mit ihren brasilianischen Wurzeln und ihren europaweiten Auftritten kombiniert sie das Beste beider Welten: südamerikanische Leidenschaft mit westlicher Disziplin. Auf die Gefahr hin, Familie, Garten und Hund Kazan zu vernachlässigen, feilt sie bis spät in die Nacht an ihren Partituren und schickt Mails herum, um alle Musiker zu informieren. Während dieses Festivals nimmt sie vielerlei Verwandlungen an: von Solistin bis Dirigentin, von Inspiratorin bis Mentorin.

Alle Musiker erwarten die Besucher in der Pfarrkirche von Saas-Fee, der Konzertplattform von Música Romântica, zu einem ergreifenden, spannenden, virtuos und fröhlichen Repertoire.

Programm

Konzert-Beginn: jeweils um 20.30 Uhr, Pfarrkirche Saas-Fee

Mittwoch, 2. August 2017

St. Petersburg State Symphony Orchestra
Eliane Rodrigues, Dirigentin

Bedrich Smetana: Overture The bartered Bride
Fryderyk Chopin: Piano Concerto 2 Op. 21
Joe Hisaishi: Kiki's Delivery Service, A Town with an Ocean View
Nicolai Rimsky-Korsakov: Sheherazade Op. 35, Parts 3 & 4
John Williams: Star Wars, Imperial March
Howard Shore: Lord of the Rings, The Shire
John Williams: Hook, Granny Wendy
John Williams: Flight to Neverland

Freitag, 4. August 2017

St. Petersburg State Symphony Orchestra

Yuri Serov, Dirigent
1° Prizewinners of the International Young Talent Music Competition for Piano, Violin and Cello
Michail Glinka: Spanish Overture 1
3 parts of a concerto (Laureaten Masterclasses Klavier, Violin und Cello)
Pjotr Iljitsj Tchaikovsky: Symphony 5 Op. 64

Sonntag, 6. August 2017

Eliane Rodrigues, Piano
Nina Smeets-Rodrigues, Piano
Luc Tooten, Cello
St. Petersburg Soloists
Carlo Willems, Percussion
Koen Wilmaers, Percussion

Maurice Ravel: Ma Mère l'Oye 4 Hands
Astor Piazzolla: Libertango 2 pianos and cello
Astor Piazzolla: Oblivion 2 pianos and cello
Carlos Gardel/Alfredo Le Pera / arr. E. Rodrigues: Por Una Cabeza/La Cumparsita
Dmitri Shostakovich: Jazz Suite 1
George Gershwin: Rhapsody in Blue, 2 pianos and percussion
Leonard Bernstein: West Side Story 2 pianos and percussion

Montag, 7. August 2017

St. Petersburg State Symphony Orchestra
Dirk Vermeulen, Dirigent
Chingiz Osmanov, Violine

Richard Wagner: Ouverture Tristan und Isolde WWV90 - Isolde's Liebestod
Samuel Barber: Violinconcerto Op. 14
Pyotr Ilyich Tchaikovsky: Nussknacker Op. 71a
Maurice Ravel: Rhapsodie Espagnole

Mittwoch, 9. August 2017

St. Petersburg State Symphony Orchestra
Walter Proost, Dirigent
Eliane Rodrigues, Klavier
Ex Tempore, Chor (Vorbereitung Florian Heyerick)

Ludwig van Beethoven
Symphony 2 Op. 36
Fantasy in c min for Piano, Chorus and Orchestra Op. 80
Pianoconcerto D Maj Op. 61a «Violin»

Freitag, 11. August 2017

St. Petersburg State Symphony Orchestra
Eliane Rodrigues, Dirigent & Piano
Ex Tempore, Choir (Prepared by Florian Heyerick)

Maurice Ravel: Piano Concerto Sol Maj
John Debney: Passion of the Christ, Jesus is brought down, Resurrection
Fryderyk Chopin: The Pianist, Nocturne Op. Posth 20
Dmitri Shostakovich: Waltz Nr. 2
Howard Shore: Lord of the Rings, Lothlorien
John Barry: Out of Africa, Main title: If I had a farm in Africa
John Williams: Five Pieces from Star Wars Episode III

FREIE
FERIENREPUBLIK
Saas-Fee
BEKANNTMACHUNG

EISPAVILLON SAAS-FEE

DAS TOR ZUM INNERN DES FEE-GLETSCHERS

SAAS-FEE | SAAS-GRUND | SAAS-ALMAGELL | SAAS-BALEN



Der Eispavillon wurde im Frühjahr 2016 komplett neu inszeniert. Nun wird die Geschichte aus 2000 Jahre altem Eis neu geschrieben.

Mystik, Märchen und Sagen. Der Eispavillon in Saas-Fee bietet neue Einblicke in die faszinierende Welt des Eises und lädt zum Staunen und Träumen ein.

INFORMATIONEN UNTER:
WWW.SAAS-FEE.CH/EISPAVILLON



Wellness & Fitness Anlage in Saas-Grund

Wellness:

- Sauna
- Dampfbad
- Erlebnisdusche
- 2 Whirlwannen
- Sonnenwiese
- Ruheraum

Fitness:

- Ausdauergeräte
- Kraftgeräte
- Koordination
- Freigewichte



Weitere Infos:
www.saaswellfit.ch
027 957 47 56



HALLENBAD · WELLNESS · FITNESS · MASSAGEN · BEAUTY



Aqua Allalin
Panoramastrasse 1 | 3906 Saas-Fee
Tel. 027 958 50 60
info@aqua-allalin.ch
www.youthhostel.ch/aqua-allalin
www.facebook.com/youthhostel.ch

SWISS
LODGE



Öffnungszeiten:
Hallenbad 10.00–21.00 Uhr
Wellness 10.00–21.30 Uhr
Fitness 08.00–21.30 Uhr

Wettbewerb

Entdecken Sie die Unterschiede? **Sieben Fehler** haben sich auf dem rechten Bild versteckt.

Original



Kopie (Bitte hier die sieben Fehler markieren)



Einblick in das bäuerliche Leben von anno dazumal gibt das Landwirtschaftliche Museum auf Furggstalden bei Saas-Almagell. Anmeldung erforderlich (siehe Seite 21).

Na, haben Sie die sieben Fehler gefunden? Kreisen Sie diese bitte in der Kopie ein. Und nun nur noch diese Seite ausschneiden mit Angabe Ihres Namens und Adresse ergänzen und bis zum **11. August 2017 (Poststempel)** einsenden an bzw. abgeben bei:
Saastal Marketing, Sarah Senn, Obere Dorfstrasse 2, 3906 Saas-Fee



Zu gewinnen gibt es:

- Preis:** 2 Eintritte in den Seilpark Abenteuerwald in Saas-Fee (Grosser Parcours für Erwachsene)
- Preis:** 1 Saaser Plüsch-Murmeli
- Preis:** 1 Saaser Chronik (Das Saastal von 1200 bis 1988)
- Preis:** 1 Rezeptbuch «Globis Wald- und Wiesenkochbuch» (u. a. mit Rezepten vom Saaser Bäckermeister Lukas Imseng)
- Preis:** 1 Saaser Trinkflasche

Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt. Barauszahlung und Rechtsweg sind ausgeschlossen.



Rätsel Nr. 8/2017

Gewinner

- Preis: Silvio Zurbriggen, Saas-Balen
- Preis: Jean-Paul Martinet, Leytron
- Preis: Erich Stich-Wyss, Langendorf
- Preis: Ueli Grässli, Böttstein
- Preis: Ernst Müller, Berlin

Herzliche Gratulation!

Auflösung



HEIDADORF
HÖCHSTER WEINBERG
EUROPAS



ST. JODERN KELLEREI
VIERPETERMINEN
Unterstden, 3932 Visperterminen, JODERNKELLEREI.CH

Gebietsvertreter: Werner Anthamatten, Telefon 079 334 98 33, info@jodernkellerei.ch

CITY METZGEREI
Delikatessen - Gourmet - Spezialitäten



Osi und Doris Egger-Huber
Bielmattstr. 26, 3906 Saas-Fee
Tel. +41 (0)27 957 26 52
city-metzgerei@bluewin.ch
www.cityhaus.ch

- Zartes Fleisch und feine Würstwaren
- Frischer Fisch: jeden Donnerstag und Freitag
- Unsere Poulets sind die Besten weit und breit!
- Unser Bestseller: Lasagne hausgemacht
- Saaser Perlen: Kennen Sie noch nicht? Mmh...
- Neu! Exklusiv bei uns: Schaffelle aus Schweizer Produktion

Keine Heimreise ohne eine Walliser Spezialität!
Trockenfleisch - Rohschinken - Rohess-Speck
Saaser Hauswurst - Walliser Knoblauchwurst

Gemütliche Ferienwohnungen in Saas-Fee für 2 bis max. 5 Personen zu vermieten.

Zweiti Brilla chostulos



Beim Kauf einer Korrekturbrille* (Fassung und Gläser) schenken wir Ihnen eine zusätzliche Brille in der gleichen Korrektur dazu.

Wählen Sie die kostenlose Brille aus unserem top Zweitbrillen-Sortiment.

*ausgenommen Komplettangebote und Aktionen

weltmode. spitzenqualität. bestpreise. **Import Optik**

Import Optik Brig | Belalpstrasse 9 | 3900 Brig | T 027 923 93 33
www.import-optik.swiss

GUTSCHEIN
Auf Wunsch mit Sonnenbrillengläsern
für eine professionelle 3D-Augenanalyse (Sehtest) inkl. Augendruckmessung im Wert von CHF 55.00
Bitte voranmelden
Gültig bis 31. August 2017

Der **Saas-Fee-Ring**
Von uns für Saas-Fee!



Ein starkes Duo:
Der Saas-Fee und der Wallis Ring
in verschiedenen Farben und
exklusiv bei uns erhältlich!

Keramik und Silber zum Preis von CHF 179.00

Der **Wallis-Ring**
Von uns für das Wallis!




HAMILTON
THE AMERICAN BRAND SINCE 1892

BUMANN
— SAAS-FEE —

UHREN SCHMUCK SONNENBRILLEN

Untere Dorfstrasse 55
www.bumann-saas-fee.ch
Tel. +41 27 957 24 32

Dezigual

NEU bei uns:
Sonnenbrillen mit
korrigierter Sehkraft
ab CHF 299.00
Fassung, Korrektur &
polarisierenden
Sonnengläsern

SWAROVSKI OPTIK    SERENGETI EYEWEAR 

Live Musik im Saastal



+41 (0)27 958 18 58
info@saas-fee.ch
www.saas-fee.ch

Saas-Fee
Hotel Restaurant Tenne | täglich 17.00 - 22.00 Uhr
22. - 28. Juli: Kapelle Werner Erler
29. Juli - 1. August: Kapelle Emmenegger Heinrich
2. - 4. August: Trio Küttel-Diener
5. - 11. August: Örgelfründe Buchsibärge

Bergrestaurant Hannig | ab 12.00 Uhr
30. Juli: Ländlermusik Trio Rhäzünser + 1

Saas-Grund
Hotel Bergheimat | ab 18.30 Uhr
10. August: Örgeliduo Burgener

Saas-Almagell
Hotel Pirmin Zurbriggen | ab 18.30 Uhr
Täglich: Musik mit Mike

Sagenabend Saas-Grund

Für einen sagenhaft schönen Abend.
Machen Sie es sich im urchigen Saaserstübli, dem ältesten Restaurant des Saastales, gemütlich. Bei einem Glas Wein tauchen Sie ab in alte Zeiten und hören Walser Sagen vorgetragen und kommentiert vom Tourismuspfarrer Christoph Gysel.

Donnerstag
20.15 Uhr, CHF 12.-, mit Bürgerpass CHF 10.-, inklusive einem Glas Wein (mind. 4 Personen)

Anmeldung / Information
+41 (0)27 958 18 55
info@saas-fee.ch
bis Donnerstag, 12.00 Uhr



Saaser Museum



+41 (0)27 957 14 75
museum@3906.ch

Über 160 Fotos und 1200 Gegenstände warten in 16 Ausstellungsräumen im Saaser Museum, neben der Kirche, auf Ihren Besuch.

Dienstag - Sonntag, 10.00 - 11.30, 13.30 - 17.30 Uhr
Erwachsene CHF 5.-, mit Bürgerpass CHF 4.-
Kinder CHF 2.50, mit Bürgerpass CHF 2.-

Montag
Dorfrundgang Saas-Fee.
17.15 Uhr, CHF 12.-, mit Bürgerpass CHF 8.-, inkl. Apéro

Mittwoch
Führung durch das Museum.
18.00 Uhr, CHF 5.-, mit Bürgerpass CHF 4.-, inkl. Eintritt ins Museum

Dorfrundgänge



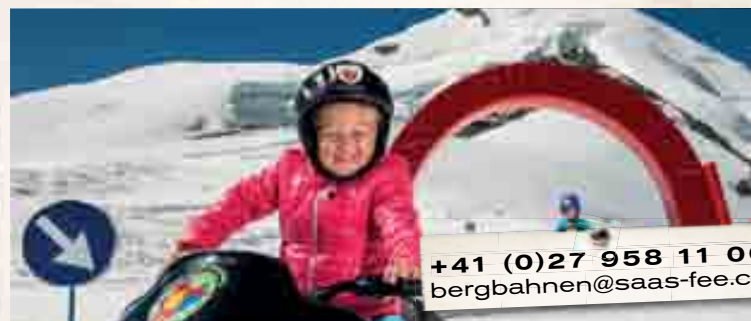
Das Saastal hautnah.
Lassen Sie sich von einheimischen Experten durch unsere authentischen Bergdörfer führen.

Saas-Fee:
Montag 17.15 Uhr,
Saaser Museum, +41 (0)27 957 14 75
keine Anmeldung nötig
Preis: inkl. Apéro CHF 12.-, mit Bürgerpass CHF 8.-

Saas-Grund:
Montag 16.45 Uhr,
Tourismusbüro Saas-Grund, +41 (0)27 958 18 55
Anmeldung bis 12.00 Uhr
Preis: inkl. Apéro CHF 12.-, mit Bürgerpass CHF 8.-

Saas-Almagell:
Montag 16.30 Uhr,
Tourismusbüro Saas-Almagell, +41 (0)27 958 18 88
Anmeldung bis 12.00 Uhr, mind. 4 Personen
Preis: CHF 6.-

Swiss Glacier World Saas-Fee



+41 (0)27 958 11 00
bergbahnen@saas-fee.ch

Riesenspass im ewigen Eis.

Der wohl höchstgelegene Spielplatz der Schweiz ist neben dem neu inszenierten **Eispavillon und dem Drehrestaurant** das Highlight auf dem Mittelallalin.

Auf 3500 mü.M., umgeben von den höchsten Bergen der Schweiz und einer grandiosen Gletscherwelt, wird jeder Besuch garantiert zu einem Erlebnis der Superlative.

Kinder Seilgarten, Hüpfburg, Skidoos, ferngesteuerte Pistenbullys und vieles mehr, langweilig wird dir in der Swiss Glacier World nicht.
NEU: Tyrolienne & Fee-Kutsche

Kostenlos (exkl. Bergbahnen)
Geöffnet täglich von 10.30 - 14.30 Uhr

Weitere Informationen findest du unter:
www.saas-fee.ch/swissglacierworld

Sportplatz Kalbermatten, Saas-Fee



+41 (0)27 957 24 54
info@skischule-saas-fee.ch

Bei uns schlagen Sportlerherzen höher.

- Tennis (4 Plätze)
Miete: CHF 20.- / Stunde
- Driving Range. CHF 5.-/50 Bälle
- Fussball, Basketball, Volleyball
Miete Platz: CHF 16.- / Stunde (Gruppen)
- Beachvolleyball
Miete Platz: CHF 20.- / Stunde (Gruppen)
- Slackline für Anfänger
- Skatepark mit Wellenbahn, Funpipe u.v.m.
- **Neuer** Kinderspielplatz
- Kalte und warme Getränke sowie Snacks
- Anmeldung und Inkasso beim Café Sportplatz

Feeblitz Rodelbobbahn



+41 (0)27 957 31 11
rodel@feeblitz.ch
www.feeblitz.ch

Ein Spass für die ganze Familie.

Rodelspass für Gross und Klein auf der steilsten Rodelbahn der Alpen! In einer atemberaubenden Fahrt, mit bis zu 40km/h, sausen Sie zurück ins Tal.

Öffnungszeiten

Täglich 10.30 - 18.00 Uhr

Preise

Einzelfahrt:

Erwachsene: CHF 6.20, Kinder: CHF 4.20

6 Fahrten:

Erwachsene: CHF 35.-, Kinder: CHF 23.50

10 Fahrten:

Erwachsene: CHF 57.-, Kinder: CHF 38.-

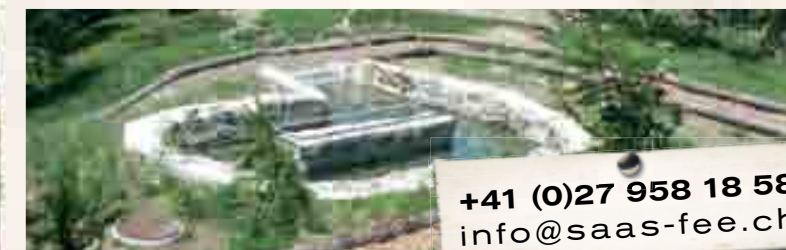
Bistro / Bar

Täglich 10.30 - 18.00 Uhr

Spezialitäten:

Raclette, Currybratwurst, Snacks, hauseigene Shots und vieles mehr. Musik in gemütlichem Ambiente. Geeignet für Gruppenanlässe, Feiern und Apéros.

Kneipp Anlagen



+41 (0)27 958 18 58
info@saas-fee.ch

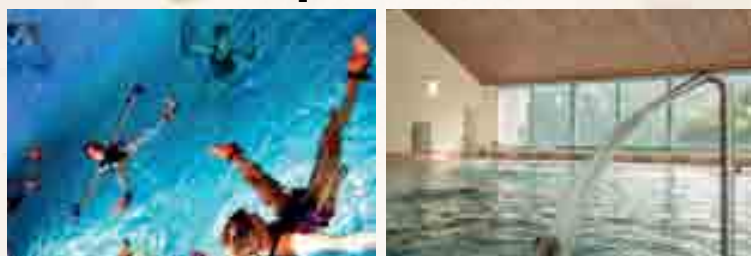
Wasser ist die beste Medizin.

Erfahren Sie beim Treten die Kraft des Wassers bis in die Zehenspitzen und geniessen Sie dabei ein einzigartiges Berg-Panorama. Wassertretanlage - Gussstation - Barfusspfad - Armbad - Ruhezone.

In **Saas-Fee** zwischen den Talstationen Plattjen und Felskinn, in **Saas-Grund** auf dem Wellness- und Genussweg und in **Saas-Almagell** beim Bergrestaurant Furggstalden.



Hallenbad Aqua Allalin Saas-Fee



Sport Programm - beleben Sie in unseren Kursen Körper und Geist.

Dienstag

Aqua-Gym 50+ 9⁰⁰ - 9⁵⁰

Fatburner / Bauch Beine Po 18³⁰ - 19²⁰

(findet nicht im Wasser statt)

Donnerstag

Fatburner / Bauch Beine Po 18³⁰ - 19²⁰

(findet nicht im Wasser statt)

Aqua Fitness 20⁰⁰ - 20⁵⁰

Einzellektionen CHF 15.00, 10er Abonnement CHF 120.00
Saisonabonnement CHF 230.00

nach Absprache

Privatunterricht Schwimmen (1-2 Personen) à 50 Minuten

1 Lektion CHF 80.00, 6 Lektionen CHF 440.00, 12 Lektionen CHF 840.00,
15 Lektionen CHF 1'040.00.

Alle Kurse exkl. Schwimmbadeintritt

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung.

+41 (0)27 958 50 60
info@aqua-allalin.ch
www.aqua-allalin.ch

Seilpark Saas-Fee



+41 (0)27 958 18 58
info@saas-fee.ch
www.saas-fee.ch

Ich Tarzan. Du Jane.

Im Seilpark von Saas-Fee gibt es für Jung und Alt jede Menge Kletterspass. Im Kinderparcour, mit durchgängigen Sicherheitssystemen, können schon Kids ab 4 Jahren mit viel Spass und ohne Unterbrechung von Baum zu Baum klettern. 10 neue Elemente und eine beeindruckende Tyrolienne lassen Sie den Abenteuerwald auf unvergessliche Art und Weise erleben.

Öffnungszeiten

Täglich 10.00 - 19.00 Uhr

Letzter Einstieg 17.00 Uhr

Preise (gültig für 2 Stunden)

Grosser Parcours Mindestgrösse 1.45m
Erw. CHF 31.-, Jugend. CHF 26.-, Kinder CHF 21.-
Kinderparcour Mindestgrösse 1.15m
Erw. CHF 21.-, Jugend. CHF 18.-, Kinder CHF 15.-

Bei schlechter Witterung geschlossen.

Tier-Schatzsuche, Saas-Fee



+41 (0)27 958 18 58
info@saas-fee.ch
www.saas-fee.ch

So macht Lernen Spass.

Die Herausforderung ist einfach: Du darfst acht verschiedene Tier-Posten entdecken. Jeder Posten ist einem Alpentier gewidmet, über das du auf spielerische Art und Weise allerlei Interessantes erfährst. Bei jedem Tier wird dir eine Frage mitgegeben.

Wenn du die richtigen Antworten findest, hast du das Lösungswort. Mit dem Lösungswort erhältst du eine kleine Überraschung im Tourismusbüro. Jetzt bist du ein richtiger Schatzsucher. Auf die Plätze, fertig, los und ab ins Abenteuer.

Preis: CHF 12.- (15.- ohne Bürgerpass)
Tourismusbüro Saas-Fee, +41 (0)27 958 18 58

Gottesdienste

Römisch-katholische Kirche

Saas-Almagell

Dienstag und Freitag 8.00 Uhr

Samstag 17.30 Uhr

Sonntag 10.30 Uhr

Saas-Balen

Dienstag und Donnerstag 19.30 Uhr

Sonntag 10.30 Uhr

Saas-Fee

Montag 19.00 Uhr (Kapelle zur Hohen Stiege)

Donnerstag 8.00 Uhr

Samstag 19.00 Uhr

Sonntag 9.00 Uhr

1. Sonntag im Monat

(Messe in kroatischer Sprache) 14.00 Uhr

Saas-Grund

Mittwoch 9.00 Uhr, Freitag 8.00 Uhr

Samstag 19.00 Uhr, Sonntag, 9.00 Uhr

Dienstag, Donnerstag und Sonntag 10.30 Uhr

(im Altersheim)

Evangelisch-reformierte Kirche

Saas-Fee, ref. Kirche

Sonntag 9.30 Uhr

Saas-Grund, Haus Atlas

Sonntag 20.00 Uhr

Informationen: Evang. ref. Pfarramt Visp,

+41 (0)27 946 30 80



Abenteuer	
BIKEMIETE	Saas-Fee: César Sport Alpin, +41 (0)27 957 37 33, Intersport SportArt, +41 (0)27 531 49 10 Saas-Almagell: Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen, +41 (0)27 957 23 01
GORGE ALPINE Schluchtdurchquerung von Saas-Fee nach Saas-Grund	Montag, Mittwoch und Freitag oder auf Anfrage. Saas-Fee Guides, +41 (0)27 957 44 64, Active Dreams Bergführer Weissmies, +41 (0)78 825 82 73 / +41 (0)79 328 63 64
GOLDWASCHEN / FISCHEN - Saastal	Auf Anfrage. Marc Dubach, +41 (0)79 752 40 64, www.dubachambach.ch
KLETTERGARTEN FURGGSTALDEN - Saas-Almagell	Information: Tourismusbüro Saas-Almagell, +41 (0)27 958 18 88
TROTTIPLAUSCH / MONSTERSCOOTER (Reservation empfohlen)	Saas-Fee, Hannig: Täglich offen gemäss Bergbahnen. Talstation Hannig, +41 (0)27 957 26 15 Saas-Almagell, Furggstalden: Täglich offen gemäss Saastal Bergbahnen, +41 (0)27 957 23 26 Saas-Grund, Kreuzboden: Monstertrotti. Täglich offen gemäss Bergbahnen Hohsaas, +41 (0)27 958 15 80
SCHNUPPERKLETTERN - Saas-Fee	Auf Anfrage. Saas-Fee Guides, +41 (0)27 957 44 64
Ballsport	
BEACHVOLLEYBALL	Saas-Fee: Täglich geöffnet. Sportplatz Kalbermatten, +41 (0)27 957 24 54 Saas-Grund: Täglich geöffnet. Gemeinde Saas-Grund, +41 (0)27 957 24 31 Saas-Almagell: Täglich geöffnet, Tourismusbüro Saas-Almagell, +41 (0)27 958 18 88
GOLF	Saas-Fee: Driving Range, täglich, 08.30 - 18.00 Uhr. Sportplatz Kalbermatten, +41 (0)27 957 24 54
MINIGOLF	Saas-Fee: Sonntag - Freitag, 10.30 - 18.00 Uhr, +41 (0)79 342 86 64 Saas-Almagell: Täglich, 10.30 - 21.00 Uhr, Tourismusbüro Saas-Almagell, +41 (0)27 958 18 88
MINIGOLF TURNIER - Saas-Almagell	Jeden Donnerstag, 20.00 Uhr, Anmeldung: Tourismusbüro Saas-Almagell, +41 (0)27 958 18 88
PETANQUE/BOCCIA	Saas-Fee: Hotel La Gorge, +41 (0)27 957 28 63, Arvu Stube, +41 (0)27 957 27 47, Plattjen Terminus, +41 (0) 27 957 15 16 Saas-Almagell: Hotel Christiania, 10.00 - 21.00 Uhr, +41 (0)27 957 28 63
PIT PAT	Saas-Fee: Hotel-Restaurant Tenne, +41 (0)27 957 12 12 Saas-Almagell: Tourismusbüro Saas-Almagell, +41 (0)27 958 18 88
SPORTPLATZ / FUSSBALL / BASKETBALL	Saas-Fee: Sportplatz Kalbermatten, +41 (0)27 957 24 54 Saas-Grund: Informationen, +41 (0)27 957 24 31 Saas-Almagell: Informationen, +41 (0)27 958 18 88 Saas-Balen: Informationen, +41 (0)27 957 21 43
TENNIS	Saas-Fee: Täglich 8.00 - 21.00. Sportplatz Kalbermatten, +41 (0)27 957 24 54 Saas-Grund: Täglich 8.00 - 21.00 Uhr. Tourismusbüro Saas-Grund, +41 (0)27 958 18 55 Saas-Almagell: Täglich 8.00 - 21.00 Uhr. Tourismusbüro Saas-Almagell, +41 (0)27 958 18 88
Bergerlebnisse	
DIVERSE BERG- UND GLETSCHERTOUREN	Auf Anfrage. Saas-Fee Guides, +41 (0)27 957 44 64, www.saasfeeguides.com Active Dreams Bergführer Weissmies, +41 (0)78 825 82 73, www.weissmies.ch
NORDIC WALKING - Saas-Almagell	Montag und Donnerstag, 9.00 Uhr, Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen, +41 (0)27 957 23 01
MOUNTAINBIKE-TOUR GEFÜHRT - Saas-Grund	Dienstag, Donnerstag und Samstag. Saas-Fee Guides, +41 (0)27 957 44 64
TAGESTOUR ALLALIN, 4027m - Saas-Fee	Auf Anfrage: Saas-Fee Guides, +41 (0)27 957 44 64 Active Dreams Bergführer Weissmies +41 (0)78 825 82 73 / +41 (0)79 328 63 64
TAGESTOUR WEISSMIES, 4023m - Saas-Grund	Auf Anfrage. Active Dreams Bergführer Weissmies, +41 (0)78 825 82 73 / +41 (0)79 328 63 64
GEFÜHRTE WANDERUNGEN	Auf Anfrage. Saas-Fee Guides +41 (0)27 957 44 64, Lori Bigler-Bumann +41 (0)79 613 44 19, Hilda Kalbermatten +41 (0)79 350 26 50
KLETTERSTEIG JÄGIHORN / MITTAGHORN / MINI-KLETTERSTEIG - Saas-Fee/Saas-Grund	Auf Anfrage: Saas-Fee Guides, +41 (0)27 957 44 64 Active Dreams Bergführer Weissmies, +41 (0)78 825 82 73 / +41 (0)79 328 63 64
FELSAUSBILDUNG - Saas-Fee	Dienstag und Samstag oder auf Anfrage. Saas-Fee Guides, +41 (0)27 957 44 64
Zum Entdecken	
DORFRUNDGANG	Saas-Almagell: Montag 16.30 Uhr, Tourismusbüro Saas-Almagell, +41 (0)27 958 18 88 Saas-Grund: Montag 16.45 Uhr, Tourismusbüro Saas-Grund, +41 (0)27 958 18 55 Saas-Fee: Montag 17.15 Uhr, Saaser Museum, +41 (0)27 957 14 75
ALLALINO DORFRUNDFAHRT - Saas-Fee	Täglich, gemäss Fahrplan Allalino, Erwachsene: CHF 6.-, Kinder (6 - 16): CHF 4.-, +41 (0)27 958 18 58
EISPAVILLON - Saas-Fee	Täglich geöffnet gemäss Fahrplan der Metro Alpin. Saastal Bergbahnen AG, +41 (0)27 958 11 00
INFOKINO MATTMARK - Saas-Almagell	Täglich geöffnet. Tourismusbüro Saas-Almagell, +41 (0)27 958 18 88
KRAFTWERK BESICHTIGUNG - Saas-Almagell	Dienstag 14.15 Uhr. Tourismusbüro Saas-Almagell, +41 (0)27 958 18 88
REITEN IM SAASTAL - Saas-Grund	Informationen zu Reitunterricht, diversen Ausritten, Touren sowie Kindernachmittagen auf Anfrage. +41 (0)78 844 03 46, www.bb-riding.ch
SCHAUKÄSEN AUF DER ALPE HANNIG	Saas-Fee: Jeden Dienstag oder auf Anfrage. Reservation erforderlich (bis 19.00 Uhr am Vorabend) Alpe Hannig, +41 (0)78 678 81 11, www.alphannig.ch
Auf eigene Faust	
TIER-SCHATZSUCHE - Saas-Fee	Information: Tourismusbüro Saas-Fee, +41 (0)27 958 18 58
FOTO-POSTENLAUF - Saas-Fee	Information: Tourismusbüro Saas-Fee, +41 (0)27 958 18 58
FOTO-RALLYE - Saastal	Information: Tourismusbüro Saas-Grund, +41 (0)27 958 18 55
NORDIC WALKING TRAIL - Saas-Fee	Information: Tourismusbüro Saas-Fee, +41 (0)27 958 18 58
VITAPARCOURS - Saastal	Saas-Fee und Saas-Almagell. Informationen im jeweiligen Tourismusbüro.

Wellness / Gesundheit	
DAY SPA & WELLNESS	Saas-Fee: wellnessHostel ⁴⁰⁰⁰ , +41 (0)27 958 50 50, Schweizerhof, +41 (0)27 958 75 75 Saas-Almagell: Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen, +41 (0)27 957 23 01 Saas-Fee: Aqua Allalin +41 (0)27 958 50 50, Asklepion +41 (0)27 957 67 67, Ferienart Resort & Spa +41 (0)27 958 19 00, Kosmetik-Institut Estetica +41 (0)79 882 78 38, Saaserhof +41 (0)27 958 98 98, Kosmetik-Institut Heidi +41 (0)79 750 58 77, Massage Marlies Zurbriggen +41 (0)79 629 06 42, Med. Massagepraxis "feel it" - Denise Gottsponer +41 (0)79 599 44 61, Schweizerhof Gourmet & Spa +41 (0)27 958 75 75, Hotel Metropol +41 (0)27 958 58 58, Boutique Hotel Beau-Site +41 (0)27 958 15 60, Physiotherapie Fee +41 (0)27 958 66 60 Saas-Grund: Wellness & Fitness Center SaasWellFit +41 (0)27 957 47 56, Physiotherapie Saastal Dalia Anthamatten +41 (0)27 957 50 20 Saas-Almagell: Kosmetik- und Massage-Institut LOTUS +41 (0)78 606 33 12, Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen +41 (0)27 957 23 01, Massagepraxis Zurbriggen +41 (0)79 530 48 77
MASSAGE / KOSMETIK	Saas-Fee: Bifig Saas-Grund: Genuss- und Wellnessweg Kreuzboden Saas-Almagell: Bergrestaurant Furggstalden
KNEIPP-ANLAGEN	
Ausstellungen	
BÄCKER MUSEUM - Saas-Fee	Täglich 7.00 - 19.00 Uhr. Bäckerei Imseng, +41 (0)27 958 12 58
SAASER MUSEUM - Saas-Fee	Dienstag - Sonntag 10.00 - 11.30 und 13.30 - 17.30 Uhr, +41 (0)27 957 14 75
AUSSTELLUNG "ALEXANDER BURGNER - KÖNIG DER BERGFÜHRER" - Saas-Grund	Auf Anfrage. Tourismusbüro Saas-Grund, +41 (0)27 958 18 55
GALERIE MASTE 4 - Saas-Fee	Öffnungszeiten auf Anfrage. Marjolein Bos, +41 (0)79 764 10 84
GALERIA BRILLANTE - Saas-Fee	Donnerstag und Freitag von 15.00 – 18.00 Uhr oder auf Anfrage. +41 (0)79 342 97 48
LANDWIRTSCHAFTLICHES MUSEUM Saas-Almagell	Auf Anfrage. Philipp Blumenthal, +41 (0)27 957 13 57 / +41 (0)76 416 13 57
MIIS ATELIER - Saas-Fee	Auf Anfrage, Katrin Riesterer-Imboden, +41 (0)78 639 86 59
Indoor & betreute Sportangebote	
AQUA GYM - Saas-Almagell	Täglich 8.00 - 8.30 Uhr. Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen, +41 (0)27 957 23 01
BIBLIOTHEK - Saas-Grund	Montag 16.00 - 20.00 Uhr, Donnerstag 18.00 - 20.00 Uhr. Alexa Anthamatten, +41 (0)27 957 60 57
BIER BRAUEN - Saas-Fee	Auf Anfrage. Bäckerei Imseng, +41 (0)27 958 12 58
BOULDERKELLER - Saas-Grund	Information: Tourismusbüro Saas-Grund, +41 (0)27 958 18 55
HALLENBAD - Saas-Fee	Täglich 10.00 - 21.00 Uhr. Aqua Allalin, +41 (0)27 958 50 50
KLETTERDOME - Saas-Fee	Indoorkletterhalle, täglich geöffnet. Informationen: www.kletterdome.ch
MORGEN GYM - Saas-Almagell	Täglich 8.30 - 9.00 Uhr. Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen, +41 (0)27 957 23 01
MICRO-BOWLING	Saas-Fee: Auf Anfrage. Regula Schmidt, +41 (0)27 957 10 52 Saas-Almagell: Täglich 8.00 - 23.00 Uhr. Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen, +41 (0)27 957 23 01
ROGGENBROT BACKEN - Saas-Fee	Auf Anfrage. Bäckerei Imseng, +41 (0)27 958 12 58
SCHWIMMBADKINO - Saas-Almagell	Dienstag 20.45 Uhr. Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen, +41 (0)27 957 23 01
YOGA - Saas-Fee	Saas-Fee: Dienstag, 9.00 Uhr, Donnerstag 19.15 Uhr. Hotel Alpin Turnhalle, Georg Ochsenbein, +41 (0)79 889 27 80
ZUMBA	Saas-Grund: Dienstag, 19.00 - 20.00 Uhr. Turnhalle, Erika Dalihodova, +41 (0)76 612 34 78 Saas-Fee: Mittwoch, 19.00 - 20.00 Uhr. Hotel Alpin, Ramona Supersaxo, +41 (0)79 828 97 78
Für unsere kleinen Gäste	
AUSFLUG INS HOHSI-LAND - Saas-Grund	Täglich offen gemäss Fahrplan Bergbahnen Hohsaas, +41 (0)27 958 15 80
BACKEN NACH GLOBI FÜR KINDER - Saas-Fee	Dienstag 10.00 Uhr. Bäckerei Imseng, +41 (0)27 958 12 58
HOHSI-EXPEDITION - Saas-Grund	Täglich geöffnet gemäss Fahrplan Bergbahnen Hohsaas, +41 (0)27 958 15 80
KIAN AUF ENTDECKUNGSREISE - Saas-Almagell	Täglich geöffnet. Tourismusbüro Saas-Almagell, +41 (0)27 958 18 88
KLEINTIERZOOS	Saas-Fee: Waldhüs Bodmen, Hannig. Tourismusbüro Saas-Fee, +41 (0)27 958 18 58 Saas-Grund: Kreuzboden. Tourismusbüro Saas-Grund, +41 (0)27 958 18 55
KLETTERN FÜR KINDER - Saas-Fee	Jeden Dienstag- und Donnerstagnachmittag oder auf Anfrage. Saas-Fee Guides, +41 (0) 27 957 44 64
KINDERBASTELN - Saas-Grund	Dienstag - Samstag. Boutique Sun-Flower, +41 (0)79 205 60 78
MÄRCHENWEG - Saas-Fee	Zwischen Melchboden und Bärenfalle, Information: Tourismusbüro Saas-Fee, +41 (0)27 958 18 58
SPIELPLÄTZE	Saas-Fee: Kindergarten (Hinter der Kirche), Sportplatz Kalbermatten, Bergrestaurant Hannig, Hogiblätt (Wildi), Wolfsgruben (Wasserspiel), Hotel Tenne, Melchboden, Gletschergrotte Saas-Grund: Ziebel, Tennisanlage, bei der Arztpraxis, Kreuzboden Saas-Almagell: beim Schulhaus, Seeli Saas-Balen: beim Sportplatz, Roseltini
Ausflug	
TAGESAUSFLUG ZERMATT - Saas-Grund	Freitag, 8.00 Uhr. Pauli Reisen, +41 (0)27 957 17 57

TALIS FESTIVAL Die letzten Konzerte



Samstag, 29. Juli | 19.30 Uhr
Reformierte Kirche, Saas-Fee
Liebesgrüsse aus Russland

Sonntag, 30. Juli | 11.00 Uhr
Hotel Dom, Saas-Fee
Brunchkonzert

Informationen: Tourismusbüro Saas-Fee,
+41 (0)27 958 18 58, www.saas-fee.ch/talis

Zeit	Diverse Anlässe	Treffpunkt	Ort
Freitag, 28. Juli			
14.00 - 16.00	KIDS DAYS: Puppentheater Loosli www.saas-fee.ch/kidsdays	Kreuzboden	Saas-Grund
Freitag, 28. Juli, - Freitag, 11. August			
20.30	FREILICHTTHEATER "Im Tal der Hoffnung" Details siehe Seiten 1 - 3	im alten Dorf	Saas-Grund
Samstag, 29. Juli			
17.00	ABSCHLUSSKONZERT OBERWALLISER MUSIKVERBAND LAGER Tourismusbüro Saas-Fee +41 (0)27 958 18 58	Postplatz	Saas-Fee
Montag, 31. Juli, - Dienstag 1. August			
	NATIONALFEIER Dorffeste & Folkloreumzug, Details siehe Seite 12	Diverse	Saastal
Mittwoch, 2. August, - Freitag, 11. August			
20.30	MÚSICA ROMÂNTICA Details siehe Seite 13	Pfarrkirche	Saas-Fee
Donnerstag, 3. August			
20.30	MUSIK UND TANZ - Mountain Line Dancers Tourismusbüro Saas-Almagell +41 (0)27 958 18 88	Dorfplatz	Saas-Almagell
Donnerstag, 3. August / 10. August			
13.30 - 18.00	SOMMERMARKT Tourismusbüro Saas-Fee +41 (0)27 958 18 58	Dorfstrasse	Saas-Fee
Samstag, 5. August			
	MARIA ZUM SCHNEE Details siehe Seite 11	Monte-Moro-Pass	Saas-Almagell
GROSSES ZIEGENFEST Details siehe Seite 5			
Montag, 7. August			
20.30	OPENAIR KINO: Heidi (2015) Tourismusbüro Saas-Almagell +41 (0)27 958 18 88	Dorfplatz	Saas-Almagell
Dienstag, 8. August			
20.30	DORFPLAUSCH Tourismusbüro Saas-Grund +41 (0)27 958 18 55	im alten Dorf	Saas-Grund
Mittwoch, 9. August			
	GÄSTEKONZERT Tourismusbüro Saas-Almagell +41 (0)27 958 18 88	Dorfplatz	Saas-Almagell
Mittwoch, 9. August, - Sonntag, 13. August			
20.30	TENNISTURNIER - Perle der Alpen Tourismusbüro Saas-Fee +41 (0)27 958 18 58	Sportplatz Kalbermatten	Saas-Fee
Donnerstag, 10. August			
20.30	SOMMERKONZERT Tourismusbüro Saas-Fee +41 (0)27 958 18 58	Postplatz	Saas-Fee
Freitag, 11. August			
14.00 - 15.00	KIDS DAYS: Xenegugeli Trio Konzert www.saas-fee.ch/kidsdays	Postplatz	Saas-Fee
Freitag, 11. August, - Sonntag, 13. August			
	FUSSBALLTURNIER FC SAAS-ALMAGELL Tourismusbüro Saas-Almagell +41 (0)27 958 18 88	Sportplatz	Saas-Almagell

**KIDS DAYS:
Magic Bubble**
Freitag | 4. August 2017
14.00 - 16.00 Uhr
Kreuzboden, Saas-Grund



Riesen-Seifenblasen-Spass!

Riesige Seifenblasen, die in den schönsten Farben schimmern. „Magic Bubble“ zeigen uns, wie auch wir solche Kunstwerke erschaffen können.

Informationen: Tourismusbüro Saas-Fee
+41 (0)27 958 18 58,
www.saas-fee.ch/kidsdays

SONNTAGSMARKT
Sonntag | 6. August 2017
11.00 - 19.00 Uhr
im alten Dorf, Saas-Grund



Buntes Walliser Markttreiben

Von handgeschnitzten Kunstwerken über Saaser Fleisch- und Käsespezialitäten bis hin zu Blumen finden Sie im alten Dorf von Saas-Grund alles, um sich und Ihre Freunde zu beschenken.

Informationen: Tourismusbüro Saas-Grund,
+41 (0)27 958 18 55

Weitere Events finden Sie unter
www.saas-fee.ch/events
Tel. +41 (0)27 958 18 58

Unheimlich wichtig ...

Die Schlagzeile hatte es in sich. Die Aufmachung war gross. Und das Bild perfekt. Ich musste die Nachricht lesen.

Granit Xhaka, unser Fussballstar, hat seine Leonita geheiratet. Eine schöne Sache. Dagegen habe ich nichts. Höchstens, dass er dies nicht am schönsten Ort der Welt, in der Freien Ferienrepublik Saas-Fee getan hat. Da hat er effektiv etwas verpasst. Aber darum geht es ja nicht. Ich freue mich grundsätzlich, wenn Menschen heiraten. Als Pfarrer darf ich sogar oft dabei sein an diesem so wichtigen Tag im Leben. Ja, Menschen zu verheiraten, gehört zu meinen schönsten Aufgaben.

Granit Xhaka hat also geheiratet. Und dass die Medien darüber berichten, wenn ein Promi heiratet, ist ja auch ok. Bloss, die Schlagzeile war nicht die Hochzeit von Xhaka. Sondern, dass er dabei keine Socken trug. Darf man das? Die modische Untat war bildlich hervorragend inszeniert. Der Betrachter schaut weder auf die wunderschöne Braut, noch auf den feschen Kerl. Nein, man blickt unfassbar auf die nackten Füsse.

Könnte es sein, dass man sich lieber nicht mit Relevantem auseinandersetzen möchte? Zuge-

geben, das gleiche Nachrichtenportal hatte auch noch berichtet, dass sich die G20-Regierungschefs in Hamburg getroffen haben. Die Millionen Menschen, welche in diesen Tagen in Afrika verhungern, waren hingegen kein Thema. Dass der Mann aber im Sommer pro Tag und Fuss ein Schnapsglas voll Fusschweiss absondert und deshalb besser Socken tragen sollte, schon.

Was wirklich wichtig sei? Klar, das Freilichttheater «Im Tal der Hoffnung», das bis zum 27. August 2017 in der neuen Kulturbühne in Saas-Grund aufgeführt wird. Infos und Reservationen unter: www.imtaldelhoffnung.ch

Allerdings lohnt es sich, bei allen unterhaltensamen Nebensächlichkeiten im Leben, Wesentliches nicht auszublenden.

Ich wünsche jetzt schon viel Vergnügen!

« Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren der Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir gehen. » Albert Schweitzer



Christoph Gysel, Vizepräsident Saas-Fee/Saastal Tourismus, macht sich Gedanken über Wesentliches und Nebensächliches.

Weitere spannende Einblicke von Touristiker, Tourismuspfarrer und Autor Christoph Gysel finden Sie in seinem **Blog** auf www.saas-fee.ch/blog



Impressum

Ausgabe Nr. 11 | 28.7. - 11.8.2017
24. Jahrgang (vormals «Gletscher-Post»)
Die «Allalin-News» erscheinen 18 Mal jährlich.

Herausgeber:
Saas-Fee/Saastal Tourismus
Gemeinde Saas-Almagell
Gemeinde Saas-Balen
Gemeinde Saas-Grund
Gemeinde Saas-Fee

Auflage:
5500 Exemplare

Redaktion:
Nadja Carmine
Pascal Schär
Christoph Gysel

Redaktionsadresse:

Nadja Carmine
Tolaweg 14, 3902 Brig-Glis
Telefon 027 923 77 28
redaktion.allalin-news@saas-fee.ch
www.saas-fee.ch/allalinnews

Aktivitäten/Events:

Saas-Fee/Saastal Tourismus
Sarah Senn
3906 Saas-Fee
Telefon 027 958 18 76
sarah.senn@saas-fee.ch

Anzeigenverwaltung:

Saas-Fee/Saastal Tourismus
Elsbeth Burgener
3910 Saas-Grund
Telefon 027 958 18 55
elsbeth.burgener@saas-fee.ch

Abonnentendienst:

Saas-Fee/Saastal Tourismus
Asja Zurbriggen
Obere Dorfstrasse 2
3906 Saas-Fee
Telefon 027 958 18 53
finance@saas-fee.ch

Online-Abo-Bestellung:

www.saas-fee.ch/allalinnews

Gestaltungskonzept:

Matter & Gretener
Werbeagentur AG
Zürich

Druck:
Valmedia AG, Bogenoffset Visp

Jahresabonnement:

18 Ausgaben
Schweiz: Fr. 39.-
Ausland: Fr. 65.-

Inseratenpreise:

1/1 Seite: Fr. 700.-
1/2 Seite: Fr. 350.-
1/4 Seite: Fr. 180.-
1/8 Seite: Fr. 90.-
1/16 Seite: Fr. 50.-

Nächste Ausgabe erscheint:
Freitag, 11. August 2017



Kultur- & Theaterverein Saastal

IM TAL DER HOFFNUNG

Seeausbrüche. Pest. Kriegswirren, die Saaser standen wieder auf.

AB 28. JULI 2017
SAAS-GRUND



www.imtalderrhoffnung.ch